

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010**ärinimi või sihtasutuse nimi:** aktsiaselts Tartu Tehnika**registrikood: 10515231**

tänava/talu nimi,
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Laeva küla

vald: Laeva vald

postisihtnumber: 60601

maakond: Tartu maakond

telefon: +372 5031337

faks:

e-posti aadress: priit@pkoliver.ee

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	13
Lisa 9 Bioloogilised varad	14
Lisa 10 Kapitalirent	14
Lisa 11 Kasutusrent	15
Lisa 12 Laenukohustused	16
Lisa 13 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 14 Sihtfinantseerimine	17
Lisa 15 Müügitulu	18
Lisa 16 Muud äritulud	18
Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 19 Tööjõukulud	19
Lisa 20 Muud ärikulud	19
Lisa 21 Finantstulud ja -kulud	19
Lisa 22 Seotud osapooled	20
Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva	20

Tegevusaruanne

AS Tartu Tehnika asutati 1993.aasta. Aktsiaseltsi põhitegevusalaks on põllumajanduslik tootmine ja põllumajandustoodete realiseerimine Eestis.

2010.aasta lõpuks oli Tartu Tehnika omandis olevat haritavat maad ca 840 ha ja rendimaad 100 ha. 400 hektaril kasvatatakse teravilja, 540 hektarit on välja renditud teistele maaharijatele ja metsamaad on ca 80 hektarit.

Põllumajanduses kasvatati rapsi, söödanisu, toidunisu ja toidurukist.

2010.aastal moodustas müügitulu 6576838 EEK.

Investeeringute osas tehti kulutusi põllumaade ostuks ja seadmete soetamiseks.

Tegevusplaanid 2011.aastaks:

1. Osta juurde haritavat maad
2. Parandada põllumaade agrotehnilist seisukorda umbrohutõrje ja väetiste mulda viimise näol.
3. Jätkata metsamaade ostu ja tegeleda metsavarumisega.

Peamised finantssuhtarvud:

	2010.a.	2009.a.
Müügitulu	6576838	5184866
Tulu kasv	26,85%	19,88%
<i>(Käibe kasv (%) = (müügitulu 2010-müügitulu 2009)/müügitulu 2009*100)</i>		
Puhaskasum	1845042	1344561
Kasumi kasv	37,22%	0
<i>Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2010 - puhaskasum 2009)/puhaskasum 2009*100)</i>		
Puhasrentaablus	28,05%	25,93%
<i>(Puhasrentaablus(%) = Puhaskasum/müügitulu * 100)</i>		
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,11	1,04
<i>(Lühiajaliste kohustuste kattekordaja=käibevara/lühiajalised kohustused)</i>		
ROA	6,66%	5,4%
<i>(ROA (5) = puhaskasum/varad kokku * 100)</i>		
ROE	11,95%	9,8%
<i>(ROE (%) = puhaskasum/omakapital kokku * 100)</i>		

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 008	2 801	2
Nõuded ja ettemaksed	3 052 047	2 543 993	3
Varud	2 639 800	1 973 165	6
Kokku käibevara	5 692 855	4 519 959	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	13 700	13 000	5
Kinnisvarainvesteeringud	9 920 000	9 920 000	7
Materiaalne põhivara	10 955 792	9 501 211	8
Bioloogilised varad	1 122 000	815 000	9
Kokku põhivara	22 011 492	20 249 211	
Kokku varad	27 704 347	24 769 170	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	3 724 398	3 560 589	10,12
Võlad ja ettemaksed	1 400 113	785 395	13,5
Kokku lühiajalised kohustused	5 124 511	4 345 984	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	6 805 917	6 329 309	12
Sihtfinantseerimine	337 948	502 948	14
Kokku pikaajalised kohustused	7 143 865	6 832 257	
Kokku kohustused	12 268 376	11 178 241	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	690 000	690 000	
Ülekurs	5 786 420	5 786 420	
Kohustuslik reservkapital	52 000	52 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 062 509	5 727 948	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 845 042	1 334 561	
Kokku omakapital	15 435 971	13 590 929	
Kokku kohustused ja omakapital	27 704 347	24 769 170	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	6 576 838	5 184 866	15
Muud äritulud	1 584 839	2 511 865	16
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 448 825	-3 537 403	17
Mitmesugused tegevuskulud	-684 641	-823 024	18
Tööjõukulud	-294 299	-409 376	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-417 901	-774 145	8
Muud ärikulud	-36 177	-77 383	20
Ärikasum (-kahjum)	2 279 834	2 075 400	
Finantstulud ja -kulud	-434 792	-740 839	21
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 845 042	1 334 561	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 845 042	1 334 561	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	2 279 834	2 075 400
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	417 901	774 145
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-101 343
Muud korrigeerimised	-307 000	-815 000
Kokku korrigeerimised	110 901	-142 198
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 500 584	-1 753 371
Varude muutus	-666 635	560 519
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	614 718	-3 079 762
Laekunud intressid	22 485	
Makstud intressid	-457 277	-778 040
Laekumised sihtfinantseerimisest	-165 000	-165 000
Muud rahavood äritegevusest		37 203
Kokku rahavood äritegevusest	3 239 610	-3 245 249
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 572 482	-649 571
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	1 696 631
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	-700	-10 000
Antud laenud	-3 838 638	-435 500
Antud laenude tagasimaksed	1 830 000	679 500
Muud laekumised investeerimistegevusest		316 268
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-3 581 820	1 597 328
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	5 452 539	520 000
Saadud laenude tagasimaksed	-3 787 551	-1 490 665
Arvelduskrediidi saldo muutus	-176 721	-59 439
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 153 520	-1 199 914
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest		3 900 200
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	5 670	-30 739
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	340 417	1 639 443
Kokku rahavood	-1 793	-8 478
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 801	11 279
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 793	-8 478
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 008	2 801

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

					Kokku
	Aktiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	460 000	1 016 220	52 000	5 727 948	7 256 168
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				1 334 561	1 334 561
Emiteeritud aktiakapital	230 000	4 770 200			5 000 200
31.12.2009	690 000	5 786 420	52 000	7 062 509	13 590 929
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				1 845 042	1 845 042
31.12.2010	690 000	5 786 420	52 000	8 907 551	15 435 971

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Tartu Tehnika 2010. Aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest alusprintsiipidest:

Majandusüksuse printsiip

Jätkuvuse printsiip

Arusaadavuse printsiip

Olulisuse printsiip

Järgepidavuse ja võrreldavuse printsiip

Tulude ja kulude vastavuse printsiip

Objektiivsuse printsiip

Konservatiivsuse ja avalikkuse printsiip.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud) ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja –kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütar-ettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütar-ettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat.

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõttel on oluline mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui ettevõtte omab sidusettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit.

Kapitaliosaluse meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel ettevõtte osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused investeeringuobjekti kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel), omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava investeeringuobjekti kahjumis on võrdne või ületab investeeringuobjekti bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama investeeringuobjekti kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit.

Osalust omandatud tütar- ning sidusettevõtete varades ja kohustustes ning omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse bilansis netosummana vastavalt ridadel „Tütarettevõtete aktsiad ja osad“ ning „Sidusettevõtete aktsiad ja osad“.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste

aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses ja kantakse kulusse FIFO meetodil.

Bioloogilised varad

Bioloogilist vara kajastatakse bilansis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav; on tõenäoline, et ettevõtte saab vara kasutamisest tulevikus majanduslikku kasu; ning vara õiglane väärtus või soetusmaksumus on usaldusväärselt hinnatav.

Bioloogilisi varasid kajastatakse nii esmasel arvelevõtmisel kui ka järgnevatel bilansipäevadel nende õiglasest väärtuses, millest on maha arvatud hinnangulised müügikulutused. Õiglase väärtuse aluseks on kasutatud varade turuväärtust

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud).

Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglasest väärtuses .

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 20000 krooni

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Ehitised ja rajatised 10 %
- Masinad ja seadmed 10 %
- Transpordivahendid 20 %
- Muu inventar 20 %

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 20000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	50
Masinad ja seadmed	10
Transpordivahendid	5
Muu inventar	5

Rendid

Kapitali- ja kasutusrendid.

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik:

Kapitalirendi kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Seotud osapooled

AS Tartu Tehnika aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

omanikke;

tütarettevõtteid;

sidusettevõtteid;

eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Kulud

Kulude arvestusel on jälgitud tulude-kulude vastavuse printsiipi.

Raamatupidamise aruannetes kajastuvad finantsnäitajad tuginevad juhtkonna hinnangul, mida ei saa üheselt mõõta. Selliseid hinnanguid on rakendatud: bioloogilise vara hindamisel, materiaalse põhivara kasuliku eluea hindamine, õiglase väärtuse kajastamise meetod varaobjektide väärtuse hindamisel.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Arvelduskontod	1 008	2 801
Kokku raha	1 008	2 801

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	617 680	2 140 911
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	43 020	
Muud nõuded	2 038 638	30 000
Ettemaksed	352 709	373 082
Kokku Nõuded ja ettemaksed	3 052 047	2 543 993

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		607	
Käibemaks	43 020		201 231
Üksikisiku tulumaks		14 321	12 438
Sotsiaalmaks		12 530	9 732
Kohustuslik kogumispension		1 943	226
Töötuskindlustusmaksed		1 792	1 242
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	43 020	31 193	224 869

Lisa 5 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud

(kroonides)

			Kokku
	Aktsiad ja osad	Fondiosakud	
31.12.2008		3 000	3 000
Soetamine		10 000	10 000
31.12.2009		13 000	13 000
Soetamine	700		700
31.12.2010	700	13 000	13 700

Lisa 6 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	0	346 565
Lõpetamata toodang	1 139 000	377 800
Valmistoodang	0	398 800
Müügiks ostetud kaubad	933 800	250 000
Bioloogiline vara	567 000	600 000
Kokku varud	2 639 800	1 973 165

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

(kroonides)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2008	9 920 000
31.12.2009	9 920 000
31.12.2010	9 920 000

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2008									
Soetusmaksumus	3 022 860	2 814 574	8 306 978	8 306 978		395 823		395 823	14 540 235
Akumuleeritud kulum		-96 770	-1 910 609	-1 910 609					-2 007 379
Jääkmaksumus	3 022 860	2 717 804	6 396 369	6 396 369		395 823		395 823	12 532 856
Ostud ja parendused	260 000		383 941	383 941	5 330				649 271
Amortisatsioonikulu		-56 291	-717 055	-717 055	-799				-774 145
Müügid			-3 290 000	-3 290 000					-3 290 000
Muud muutused			748 667	748 667		-365 438		-365 438	383 229
31.12.2009									
Soetusmaksumus	3 282 860	2 814 574	5 400 919	5 400 919	5 330			30 385	11 534 068
Akumuleeritud kulum		-153 061	-1 878 997	-1 878 997	-799				-2 032 857
Jääkmaksumus	3 282 860	2 661 513	3 521 922	3 521 922	4 531	30 385		30 385	9 501 211
Ostud ja parendused	1 443 500	59 576	340 958	340 958	20 833		38 000	38 000	1 902 867
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	1 443 500								1 443 500
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		59 576						0	59 576
Muud ostud ja parendused			340 958	340 958	20 833		38 000	38 000	399 791
Amortisatsioonikulu		-56 537	-350 227	-350 227	-11 137				-417 901
Ümberklassifitseerimised						-30 385		-30 385	-30 385
Muud ümberklassifitseerimised						-30 385		-30 385	-30 385
31.12.2010									
Soetusmaksumus	4 726 360	2 874 150	5 741 877	5 741 877	26 163	0	38 000	38 000	13 406 550
Akumuleeritud kulum		-209 598	-2 229 224	-2 229 224	-11 936				-2 450 758
Jääkmaksumus	4 726 360	2 664 552	3 512 653	3 512 653	14 227	0	38 000	38 000	10 955 792

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2010	2009
Masinad ja seadmed	402 300	2 730 000
Kokku	402 300	2 730 000

Lisa 9 Bioloogilised varad

(kroonides)

Õiglase väärtuse meetod		
Käibevara		Kokku
	Mets	
31.12.2008	355 690	355 690
Muud muutused	-355 690	-355 690
31.12.2009	0	
Põhivara		Kokku
	Mets	
31.12.2008	815 000	815 000
31.12.2009	815 000	815 000
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	307 000	307 000
31.12.2010	1 122 000	1 122 000

Lisa 10 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik				
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	678 986	507 602	171 384	
Kapitalirendikohustused kokku	678 986	507 602	171 384	
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	1 532 406	1 082 010	450 396	
Kapitalirendikohustused kokku	1 532 406	1 082 010	450 396	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus			
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	0	2 683 983	2 683 983
31.12.2009	802 898	3 319 202	4 122 100

Lisa 11 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	89 956	81 290
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	90 888	85 956
1-5 aasta jooksul	312 372	403 260

Lisa 12 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Swedbank AS	7 298 242	3 007 680	3 764 636	525 926
Omaniku laen	1 009 000	0	1 009 000	
Eraisiku laen	250 000	0	250 000	
Pikaajalised laenud kokku	8 557 242	3 007 680	5 023 636	525 926
Pikaajalised võlakirjad				
Maavalitsused	1 100 251	15 280	113 460	971 511
Pikaajalised võlakirjad kokku	1 100 251	15 280	113 460	971 511
Kapitalirendikohustused kokku	678 986	507 602	171 384	
Muud laenukohustused				
Arvelduskrediit	193 836	193 836		
Muud laenukohustused kokku	193 836	193 836		
Laenukohustused kokku	10 530 315	3 724 398	5 308 480	1 497 437

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Omaniku laen	493 000	0	493 000	
Lühiajalised laenud kokku	493 000		493 000	
Pikaajalised laenud				
Swedbank AS	6 367 781	2 079 657	4 288 124	
Pikaajalised laenud kokku	6 367 781	2 079 657	4 288 124	
Pikaajalised võlakirjad				
Maavalitsus	1 126 154	28 365	141 825	955 964
Pikaajalised võlakirjad kokku	1 126 154	28 365	141 825	955 964
Kapitalirendikohustused kokku	1 532 406	1 082 010	450 396	
Muud laenukohustused				
Arvelduskrediit	370 557	370 557	0	
Muud laenukohustused kokku	370 557	370 557		
Laenukohustused kokku	9 889 898	3 560 589	5 373 345	955 964

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus		
	Maa	Kokku
31.12.2010	2 700 000	2 700 000
31.12.2009	2 700 000	2 700 000

AS Tartu Tehnika on saanud sihtotstarbelist laenu ettevõtlisega seoses. Laenuintress on vahemikus 5,966% - 6,898%. Laenude tagasimakse on kuni 2017.a.

Lisa 13 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	931 106	504 909	
Võlad töövõtjatele	10 200	5 617	
Maksuvõlad	31 193	224 869	4
Muud võlad	102 614	0	
Saadud ettemaksed	325 000	50 000	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 400 113	785 395	

Lisa 14 Sihtfinantseerimine

(kroonides)

Brutomeetod			
	31.12.2009	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
PRIA Toetus	502 948	-165 000	337 948
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	502 948	-165 000	337 948
Kokku sihtfinantseerimine	502 948	-165 000	337 948
	31.12.2008	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2009
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
PRIA Toetus	667 948	-165 000	502 948
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	667 948	-165 000	502 948
Kokku sihtfinantseerimine	667 948	-165 000	502 948

Lisa 15 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	6 576 838	5 184 866
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	6 576 838	5 184 866
Kokku müügitulu	6 576 838	5 184 866
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Põllumajandussaaduste müük/EMTAK01111	4 109 578	3 418 792
Renditulu/EMTAK68201	924 780	688 080
Metsa varumine/EMTAK02201	1 542 480	1 077 994
Kaubavedu maanteel/EMTAK49411	0	0
Kokku müügitulu	6 576 838	5 184 866

Lisa 16 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009
Kasum müügiotel põhivara müügist	0	188 667
Kasum kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutusest	42 000	1 259 310
Kasum bioloogilise vara õiglase väärtuse muutusest	247 000	0
Tulu sihtfinantseerimisest	1 190 834	1 063 876
Muud	105 005	12
Kokku muud äritulud	1 584 839	2 511 865

Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	2 155 611	2 197 044
Müügi eesmärgil ostetud teenused	1 606 737	
Energia	686 477	501 577
Elektrienergia	27 944	54 003
Kütus	658 533	447 574
Alltöövõtutööd		835 005
Muud		3 777
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	4 448 825	3 537 403

Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Maarent	49 178	71 590
Mitmesugused bürookulud	215 338	0
Auto kasutusrent	85 956	81 290
Teenustööd	0	219 570
Kinnistute hoolduskulud	13 664	17 313
Kindlustuskulu	31 223	54 362
Muud	289 282	378 899
Kokku mitmesugused tegevuskulud	684 641	823 024

Lisa 19 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	218 967	305 840
Sotsiaalmaksud	75 332	103 536
Kokku tööjõukulud	294 299	409 376
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 20 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Trahvid, viivised ja hüvitised	13 711	69 954
Muud	22 466	7 429
Kokku muud ärikulud	36 177	77 383

Lisa 21 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressikulud	-457 277	-778 041
Intressikulu laenuvõet	-333 233	-444 880
Intressikulu kapitalirendilt	-79 422	-168 939
Muud intressikulud	-44 622	-164 222
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	85	
Muud finantstulud ja -kulud	22 400	37 202
Kokku finantstulud ja -kulud	-434 792	-740 839

Lisa 22 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	1 009 000	1 459 260	493 000
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 508 848	651 980	557 075	203 472

	2010	
	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	382 681	3 613 661
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	776 388	18 014

Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 01.01.2011 on Eesti Vabariik kinnitanud maksevahendina EUR. Seega kõik tehingud, mis toimuvad peale 01.01.2011, on kajastatud EUR-des.

Aruande digitaalallkirjad

aktsiaselts Tartu Tehnika (registrikood: 10515231) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PRIIT RAIDVEE	Juhatuse liige	17.02.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Tartu Tehnika Aktsionäridele

Oleme auditeerinud aktsiaselts Tartu Tehnika raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Tartu Tehnika finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Aime Terasmaa

Vandeaudiitor nr.381

Audiitorbüroo Fibroin OÜ

Tegevusloa number 131

Tartu, Tuglase 19-209

17.02.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Tartu Tehnika (registrikood: 10515231) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIME TERASMAA	Vandeaudiitor	17.02.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 062 509
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 845 042
Kokku	8 907 551

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 062 509
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 845 042
Kokku	8 907 551

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Teravilja- (v.a riis) ja kaunviljakasvatus; õlitaimeseemnete kasvatus	01111	4109578	62.49%	Jah
Metsavarumine	02201	1542480	23.45%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	924780	14.06%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7344272
Faks	+372 7344272
E-posti aadress	info@pkoliver.ee